

Isaiah 22:1

Hebrew	מִשָּׁא גִיא חֲזִיוֹן מֵה לָּךְ אֶפֹּא כִּי עָלִית כָּלֶךְ לַגִּוֹת
ESV	The oracle concerning the valley of vision. What do you mean that you have gone up, all of you, to the housetops,
NIV	An oracle concerning the Valley of Vision: What troubles you now, that you have all gone up on the roofs,
NLT	This message came to me concerning Jerusalem- the Valley of Vision: What is happening? Why is everyone running to the rooftops?
LXX	τὸ plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ ῥῆμα τῆς plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigὁ, ἡ, τό greek Meaning: * The The definite article. Forms Singular Case Masculine Feminine Neuter Nominative ὁ ἡ τό Genitive τοῦ τῆς τοῦ Dative τῷ τῇ φάραγγος Σιων τί ἐγένετό σοι νῦν ὅτι ἀνέβητε πάντες plugin-autotooltip__default plugin-autotooltip_bigπᾶς greek Meaning * All * Every * The whole Adjective. Usage in the New Testament The sense of πᾶς depends on whether it modifies a singular or plural noun, and whether that noun is countable or uncountable. With singular countable nouns → "every" John 1:9John 3:16Romans 5:12Matthew 28:19Colossians 1:16Romans 3:23Romans 3:23John 3:16Colossians 1:17 εἰς δώματα

KJV	The burden of the valley of vision. What aileth thee now, that thou art wholly gone up to the housetops?
-----	--

[Isaiah 21:17](#) ← [Isaiah 22:1](#) → [Isaiah 22:2](#)Return to: [Home Page](#) → [Christianity](#) → [Bible](#) → [Old Testament](#) → [Isaiah](#) → [Isaiah 22](#)

From:
<https://groveserver.com/bible/> - **BibleWiki**

Permanent link:
https://groveserver.com/bible/doku.php?id=isaiah_22:1

Last update: **2025/10/23 00:28**

